

ULTRASONIC OCCUPANCY SENSORS

C500-800 C800-1500
C500-800-EMS C800-1500-EMS
C500-800-P C800-1500-P

CAPTEURS ULTRASONIQUES

C500-800 C800-1500
C500-800-EMS C800-1500-EMS
C500-800-P C800-1500-P

DETECTORES ULTRASÓNICOS

C500-800 C800-1500
C500-800-EMS C800-1500-EMS
C500-800-P C800-1500-P

Installation Instructions

Directives de montage

Instrucciones de instalación

DESCRIPTION

C500-800, C800-1500 Ultrasonic ceiling mount sensor. Supplied with mounting plate and mounting screws.

PRE-INSTALLATION

- For installation by a qualified electrician in accordance with national and local codes and the following instructions.
- For indoor use only.
- CAUTION: RISK OF ELECTRIC SHOCK. Disconnect power before installing. Never wire energized electrical components.**
- CAUTION: USE COPPER CONDUCTORS ONLY.**
- Check to see that the device type and rating is suitable for the application.
- When installing the sensor, observe the maximum rated capacity of the associated power pack:
 - **211-1** 20A Incandescent (2400W Tungsten) at 120VAC, 60 Hz. 20A Ballast (2400W Fluorescent) at 120VAC, 60 Hz.
 - **213-1** 20A Ballast (5000W Fluorescent) at 277VAC, 60 Hz.
- If moisture or condensation is evident, allow the product to dry completely before installation.
- Do not install if any damage to the product is noticed

Mounting - Unit should be mounted as shown in the mounting diagram using a single gang plaster ring attached to an approved box.

INSTALLATION

- CAUTION - Check that power is turned off at circuit breaker before installing the sensor.**
- Connect and mount the sensor as outlined in the drawings on reverse side.
- Use approved wire nuts for all electrical connections.
- Energize the sensor and allow it to warm up (approximately 3 min.).
- Set the time delay and sensitivity (see **ADJUSTMENTS** on reverse side) and check operation by walking in the room. The lights should turn on and the LED should also blink when detecting motion.

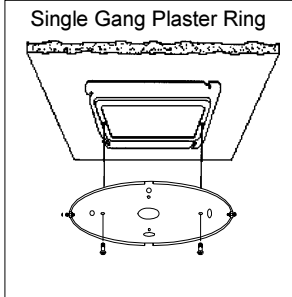
COVERAGE AND PLACEMENT

Line of sight is not required for ultrasonic sensors, they will see around objects such as partitions, furniture and stalls.

The sensor should **NOT** be installed:

- In direct view of open doors or windows.
- Within 5 feet of air registers.
- Near shower or steam sources.
- Outside (For indoor use only).

English



DESCRIPTION

Les C500-800, C800-1500 sont des capteurs de mouvement ultrasoniques montés au plafond. Ils sont fournis avec la platine de montage et les vis de fixation.

AVANT LE MONTAGE

- Doit être installé par un électricien qualifié conformément aux codes de l'électricité nationaux et locaux et selon les directives suivantes.
- Pour usage à l'intérieur seulement.
- ATTENTION - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. Débrancher le circuit avant de procéder au montage. Ne jamais câbler des composants électriques dans un circuit sous tension.**
- ATTENTION - EMPLOYER UNIQUEMENT DES CONDUCTEURS EN CUIVRE.**
- S'assurer que le type et les caractéristiques nominales de ce dispositif conviennent à l'application.
- Lors du montage du capteur, respecter la capacité maximum du bloc d'alimentation utilisé.
 - **211-1** 20 A incandescent (2400 W tungstène) à 120 V, CA, 60 Hz. Ballast 20 A (2400 W fluorescent) à 120 V, CA, 60 Hz.
 - **213-1** Ballast 20 A (5000 fluorescent) à 277 V, CA, 60 Hz.
- Si le dispositif semble être humide ou présenter des traces de condensation, attendre qu'il soit complètement sec avant de le monter.
- Ne pas monter le dispositif si des dommages sont observés.

Montage - Monter au moyen d'un anneau simple pour plâtre fixé sur une boîte homologuée tel qu'illustré.

MONTAGE

- AVERTISSEMENT - S'assurer que tous les circuits sont mis hors tension et bloqués avant de commencer le montage.**
- Fixer et connecter le capteur tel qu'indiqué dans les illustrations qui suivent.
- Utiliser des raccords à torsader homologués pour établir les connexions.
- Mettre le capteur sous tension et attendre qu'il soit réchauffé (environ 3 minutes).
- Régler la temporisation et la sensibilité (voir **RÉGLAGES** au verso) et vérifier le fonctionnement du capteur en marchant dans la pièce. Les lampes devraient s'allumer et la DEL clignotera selon le mouvement.

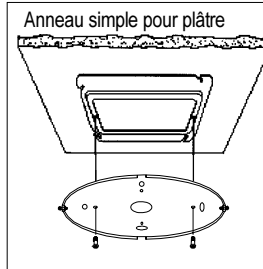
COUVERTURE ET PLACEMENT

Une ligne de vision directe n'est pas requise avec ces capteurs, ils peuvent détecter des objets cachés par des cloisons, des meubles, etc.

Le capteur **NE DOIT PAS** être monté :

- Face à des portes ou des fenêtres ouvertes .
- À moins de 1,50 m d'une bouche d'air.
- Près d'une douche ou d'une source de vapeur.
- À l'extérieur (pour usage à l'intérieur seulement).

Français



Español

DESCRIPCIÓN

Detector ultrasónico C500-800, C800-1500 fijado al techo. Se provee con placa y tornillos de fijación.

PRE-INSTALACIÓN

- Debe ser instalado por un electricista competente, de conformidad con los códigos nacionales y locales y siguiendo estas instrucciones.
 - Exclusivamente para uso en interiores.
 - ¡CUIDADO! - RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO. Desconectar la corriente antes de la instalación. No cablear nunca componentes eléctricos energizados.**
 - ¡CUIDADO! - USAR ÚNICAMENTE CONDUCTORES DE COBRE.**
 - Asegurarse de que el tipo y las características nominales del dispositivo sean apropiados para la aplicación.
 - Al instalar el detector, observar la capacidad nominal máxima del bloque de alimentación asociado:
 - **211-1** 20 A Incandescente de (2400 W tungsteno) a V~120, 60 Hz. Reactancia de 20 A (2400 W fluorescente) a V~120, 60 Hz.
 - **213-1** Reactancia de 20 A (5000 W fluorescente) a V~277, 60 Hz.
 - Si se advierte humedad o condensación, dejar secar completamente el producto antes de instalarlo.
 - No instalar si se observa cualquier deterioro en el producto.
- Montaje** - El dispositivo deberá fijarse usando un aro de yeso simple unido a una caja aprobada.

INSTALACIÓN

- ADVERTENCIA - Verificar que la energía esté desconectada en el disyuntor antes de instalar el detector.**
- Conectar y fijar el detector como se muestra en los dibujos a continuación.
- Usar conectores de rosca aprobados para todas las conexiones eléctricas.
- Energizar el detector y esperar que se caliente (aproximadamente 3 minutos).
- Regular la temporización y la sensibilidad (ver al dorso **INFORMACIÓN PARA EL AJUSTE**) y probar el funcionamiento caminando. Las luces deberán encenderse y el diodo luminoso también deberá parpadear al detectar el movimiento.

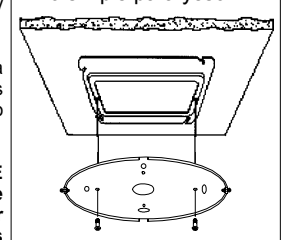
COBERTURA Y COLOCACIÓN

Los detectores ultrasónicos no requieren una línea de mira y captan los movimientos eludiendo objetos tales como tabiques, muebles y quioscos.

El detector **NO** deberá instalarse :

- Directamente frente a puertas o ventanas abiertas
- A menos de 1,50 m de acondicionadores de aire
- Cerca de duchas o fuentes de vapor
- En exteriores (para interiores únicamente).

Aro simple para yeso



UNENCO

A Division of HUBBELL INCORPORATED (Delaware)

185 Plains Road

Milford, CT 06460

(800) 245-9135

UND1014 (Page 1)

11/01

PRINTED IN USA



ADJUSTMENTS

Remove the cover located on the face of the sensor to access the sensitivity and time delay adjustments.

Sensitivity

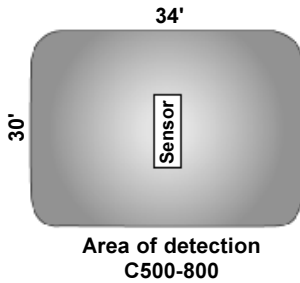
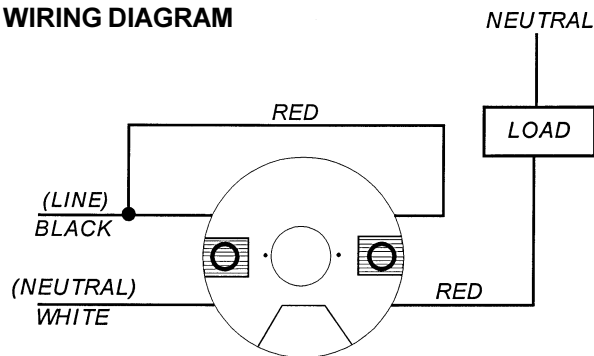
Located on the left when sensor is installed, the adjustment can be set to suit the needs of the application. Fully counterclockwise is the minimum setting, while fully clockwise yields maximum sensitivity. The larger the room, the higher the sensitivity should be.

Time delay

Located on the right when the sensor is installed, the time delay can be adjusted between 30 seconds and 30 minutes. This delay dictates the time the sensor will keep the lights on after no motion has been detected. Fully counterclockwise equates to 30 seconds (0.5 minutes), while fully clockwise equates to 30 minutes.

Bypass (Override)

The sensor can be bypassed to keep the lights on if required. Insert the bypass key provided into the slot labeled bypass. This should only be done for emergency or testing purposes.

COVERAGE**WIRING DIAGRAM****RÉGLAGES**

Enlever le couvercle situé sur la face du capteur pour accéder aux commandes de réglage de temporisation et de sensibilité.

Sensibilité

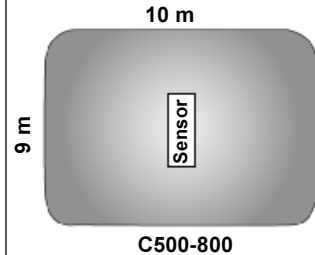
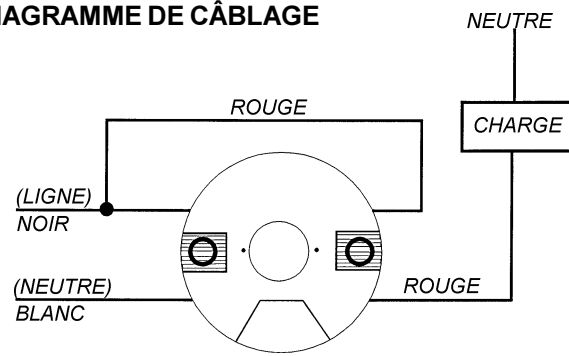
Située à gauche une fois le capteur fixé. Régler selon les besoins. Tourner à fond dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour la sensibilité minimum, Tourner à fond dans le sens des aiguilles d'une montre pour la sensibilité maximum. Plus la pièce est grande, plus la sensibilité doit être élevée.

Temporisation

Située à droite, une fois le capteur fixé. Le minimum de 30 secondes (0,5 minute) est obtenu en tournant la commande à fond dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Le maximum de 30 minutes est obtenu en tournant la commande à fond dans le sens des aiguilles d'une montre. Ce réglage détermine le temps pendant lequel les lampes resteront allumées après que tout mouvement aura cessé.

Annulation

Le capteur peut être contourné pour maintenir les lampes allumées au besoin. Insérer la clé d'annulation fournie dans l'encoche marquée «bypass». Ceci ne devrait être effectué qu'en cas d'urgence ou pour faire des tests.

COUVERTURE**DIAGRAMME DE CÂBLAGE****AJUSTES**

Retirar la tapa situada en la cara anterior del detector para acceder a los ajustes de sensibilidad y de temporización.

Sensibilidad

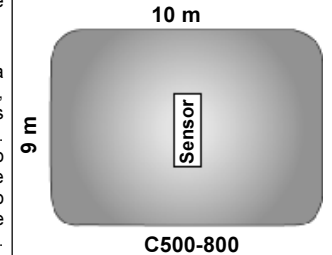
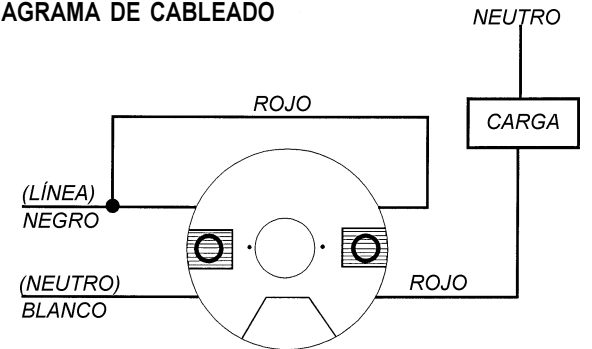
El ajuste, ubicado a la izquierda cuando el detector está instalado, puede regularse para satisfacer las necesidades de la aplicación. Girándolo completamente en sentido contrario a las agujas del reloj, se obtiene el reglaje mínimo, y girándolo completamente en sentido inverso se obtiene la sensibilidad máxima. Cuanto más grande es la habitación, mayor debería ser la sensibilidad.

Temporización

Ubicada a la derecha cuando el detector está instalado, la temporización puede ajustarse entre 30 segundos y 30 minutos. Esta temporización determina el tiempo que el detector mantendrá encendidas las luces después de no haberse detectado ningún movimiento. Girando el ajuste completamente en sentido contrario a las agujas del reloj, se regulan 30 segundos (0.5 minutos), y girándolo completamente en sentido inverso se regulan 30 minutos.

Derivación (anulación)

Si es necesario mantener las luces encendidas, puede omitirse la actividad del detector. Insertar la llave de derivación provista en la ranura de derivación indicada «bypass». Sólo deberá procederse así por razones de emergencia o con fines de ensayo.

COBERTURA**DIAGRAMA DE CABLEADO**

HUBBELL DE MÉXICO garantiza este producto, de estar libre de defectos en materiales y mano de obra por un año a partir de su compra. Hubbell reparará o reemplazará el artículo a su juicio en un plazo de 60 días. Esta garantía no cubre desgastes por uso normal o daños ocasionados por accidente, mal uso, abuso o negligencia. El vendedor no otorga otras garantías y excluye expresamente daños incidentales o consecuentes inherentes a su uso. Esta garantía es válida sólo en México.

Av. Coyoacán # 1051 HUBBELL DE MÉXICO S.A. DE C.V. Tel.:(5)575 - 2022
México, D.F. 03100 México, D.F. 03100 FAX: (5)559 - 8626